

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 96/20/EB

frá 27. mars 1996

um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 70/157/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna um leyfilegt hljóðstig og útblásturskerfi vélknúinna ökutækja

(Texti sem varðar EES)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 70/156/EBE frá 6. febrúar 1970 um samræmingu laga aðildarríkjanna um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/54/EB ⁽²⁾, einkum 2. mgr. 13. gr.,með hliðsjón af tilskipun ráðsins 70/157/EBE frá 6. febrúar 1970 um samræmingu laga aðildarríkjanna um leyfilegt hljóðstig og útblásturskerfi vélknúinna ökutækja ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 92/97/EBE ⁽⁴⁾, einkum 3. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

Tilskipun 70/157/EBE er ein sértilskipana sem fjallar um EBE-gerðarviðurkenningarferlið sem komið var á með tilskipun 70/156/EBE. Af því leiðir að ákvæði tilskipunar 70/156/EBE um kerfi í ökutækjum, íhluta og aðskildar tæknieiningar eiga einnig við um þessa tilskipun.

Vegna tilskipunar 70/156/EBE, einkum 4. mgr. 3. gr. og 3. mgr. 4. gr., er nauðsynlegt að hverri sértilskipun fylgi upplýsingaskjal þar sem fram koma þau atriði í I. viðauka við þá tilskipun sem skipta máli ásamt gerðarviðurkenningarvottorði samkvæmt VI. viðauka við sömu tilskipun í því skyni að koma á tölvuskráningu gerðarviðurkenninga.

Vegna þróunar í hreyfiltækni er nauðsynlegt að skilgreina nánar prófunarferlið, einkum með hliðsjón af þungum ökutækjum, með tilliti til hagkvæmni og endurtekningar slíkra prófana.

Ákvæði þessarar tilskipunar eru í samræmi við álit nefndar um aðlögun að tækniframförum sem komið var á fót með tilskipun 70/156/EBE.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

I. gr.

1. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á meginmáli tilskipunar 70/157/EBE:

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 42, 23. 2. 1970, bls. 1.⁽²⁾ Stjtið. EB nr. L 266, 8. 11. 1995, bls. 1.⁽³⁾ Stjtið. EB nr. L 42, 23. 2. 1970, bls. 16.⁽⁴⁾ Stjtið. EB nr. L 371, 19. 12. 1992, bls. 1.

— lok 1. gr. verði svohljóðandi: „... teinum og landbúnaðardráttarvélum og öllum hreyfanlegum vélbúnaði.“,

— í stað „9. gr. a“ í öðrum undirlið 2. gr. og 2. mgr. 2. gr. a komi „2. gr.“,

— í stað „viðaukans“ í 3. gr. komi „viðaukana“.

2. Viðaukunum við tilskipun 70/157/EBE er breytt í samræmi við viðaukan við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Frá og með 1. október 1996 er aðildarríkjum óheimilt, af ástæðum er varða leyfilegt hljóðstig og útblásturskerfi:

— að neita að veita EBE-gerðarviðurkenningu eða innlenda gerðarviðurkenningu fyrir gerð ökutækis eða gerð útblásturskerfis, eða

— að banna að ökutæki verði skráð, selt eða tekið í notkun eða útblásturskerfi seld eða tekin í notkun,

ef ökutækin eða útblásturskerfin samræmast ákvæðum tilskipunar 70/157/EBE, eins og henni er breytt með þessari tilskipun.

2. Frá og með 1. janúar 1997 skulu aðildarríkin:

— ekki lengur veita EBE-gerðarviðurkenningu, og

— neita að veita innlenda gerðarviðurkenningu

fyrir gerð ökutækis af ástæðum sem varða leyfilegt hljóðstig og útblásturskerfi ef ákvæðum tilskipunar ráðsins 70/157/EBE, eins og henni er breytt með þessari tilskipun, er ekki fullnægt.

3. Að því er varðar varahluti skulu aðildarríkin, þrátt fyrir ákvæði 2. mgr., veita áfram gerðarviðurkenningu fyrir útblásturskerfi í samræmi við fyrri gerðir tilskipunar 70/157/EBE, að því tilskildu að slík útblásturskerfi:

— verði fest á ökutæki sem þegar eru í notkun, og

— séu í samræmi við kröfur þeirrar tilskipunar sem voru í gildi þegar ökutækin voru skráð í fyrsta sinn.

3. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnáslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari fyrir 1. október 1996. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

2. Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

3. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um mál-efni sem tilskipun þessi nær til.

4. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi frá því að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

5. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 27. mars 1996.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

Skrá yfir viðauka skal bætt við milli meginmáls og I. viðauka og verði svohljóðandi:

„Skrá yfir viðauka

- I. VIÐAUKI: EB-gerðarviðurkenning vegna hljóðstigs gerðar vélknúins ökutækis
1. viðbætur: Upplýsingaskjal
2. viðbætur: Gerðarviðurkenningarvottorð
- II. VIÐAUKI: EB-gerðarviðurkenning fyrir útblásturskerfi sem teljast aðskildar tækneiningar
1. viðbætur: Upplýsingaskjal
2. viðbætur: Gerðarviðurkenningarvottorð
3. viðbætur: Fyrirmynd að EB-gerðarviðurkenningamerki
- III. VIÐAUKI: Eftirlit með samræmi framleiðslunnar
- IV. VIÐAUKI: Forskriftir fyrir prófunarbraut.“

Breytingar á I. viðauka:

Neðanmálgrein við lið 1.1.7. breytist og verði svohljóðandi:

„⁽¹⁾ Í samræmi við skilgreiningarnar í A-hluta II. viðauka við tilskipun 70/156/EBE.“

Liður 2.1. breytist og verði svohljóðandi:

„2.1. Framleiðandi ökutækis skal leggja fram umsókn um EB-gerðarviðurkenningu vegna hljóðstigs gerðar vélknúins ökutækis í samræmi við 4. mgr. 3. gr. tilskipunar 70/156/EBE.“

Liður 2.2. breytist og verði svohljóðandi:

„2.2. Fyrirmynd að upplýsingaskjalinu er að finna í 1. viðbæti.“

Liðir 2.2.1. til 2.2.4., að báðum meðtöldum, falli niður.

Orðin „eða viðurkenndur fulltrúi hans“ í lið 2.3. falli niður.

Liður 2.5. falli niður.

Liður 4. breytist og verði svohljóðandi:

„4. **EB-gerðarviðurkenning veitt**

- 4.1. Að viðeigandi kröfum uppfylltum skal veita EB-gerðarviðurkenningu samkvæmt 3. mgr. 4. gr. og, ef við á, 4. mgr. 4. gr. tilskipunar 70/156/EBE.
- 4.2. Fyrirmynd að EB-gerðarviðurkenningarvottorðinu er að finna í 2. viðbæti.
- 4.3. Allar viðurkenndar gerðir vélknúins ökutækis skulu fá viðurkenningarnúmer í samræmi við ákvæði VII. viðauka við tilskipun 70/156/EBE. Sama aðildarríki er óheimilt að úthluta annarri gerð vélknúins ökutækis sama númeri.“

Í stað „III. viðauka“ í lið 5.2.1.2. komi „2. viðbæti“.

Í stað „VI. viðauka“ í lið 5.2.2.3.1. komi „IV. viðauka“.

Önnur málgrein í lið 5.2.2.3.4. verði svohljóðandi:

„Framleiðandi ökutækisins velur hjólbarda fyrir prófunina og skulu þeir vera í samræmi við viðskiptavenju og vera til á markaði; þeir skulu vera í samræmi við eina af þeim stærðum (sjá lið 2.17. í II. viðauka við tilskipun ráðsins 92/23/EBE(*)) sem framleiðandi ökutækisins tilgreinir fyrir ökutækið í samræmi við lið 1.5. í viðbótinni við 2. viðbæti og skulu ökutæki í flokkunum M₁ og N₁ uppfylla kröfur tilskipunar 89/459/EBE um lágmarksmynsturdrýpt; að því er varðar ökutæki í öðrum flokkum verður lágmarksmynsturdrýpt tilgreind í tilskipun 89/459/EBE eins og ökutækin falli undir gildissvið þeirrar tilskipunar. Í hjólbörðum skal vera sá loftþrýstingur sem hæfir prófunarmassa ökutækisins.

(*) Stjtið. EB nr. L 129, 14. 5. 1992, bls. 95.“

Eftirfarandi bætist við í lok þriðju málsgreinar í lið 5.2.2.4.3.3.1.1.:

„Ef snúningshraðinn S helst við aðkomusnúningshraða sem er jafn hægagangi skal prófunin einungis framkvæmd í þriðja gír og meta verður niðurstöðurnar.“

Eftirfarandi bætist við í lok liðar 5.2.2.4.3.3.1.2.:

„Ökutækið telst þó einnig dæmigert fyrir þá gerð ökutækis þótt prófað sé að ósk umsækjanda við fleiri gírhlutföll en tilgreind voru og hæsta hljóðstigi sé náð milli hæsta og lægsta gírhlutfalls sem prófað er við.“

Í stað „III. viðauka“ í liðum 5.2.3.1. og 5.2.3.5.1. komi „2. viðbæti“.

Í stað „3. mgr. 8. gr.“ í lið 5.3.2. komi „2. eða 3. mgr. 11. gr.“.

Liður 6 verði svohljóðandi:

„6. **Breytingar á gerð og á viðurkenningum**

- 6.1. Breytingar á gerð ökutækis samkvæmt þessari tilskipun skulu gerðar samkvæmt ákvæðum 5. gr. tilskipunar 70/156/EBE.“

Undirliðir 7. liðar verði svohljóðandi:

„7.1. Gera ber ráðstafanir til að tryggja samræmi í framleiðslu í samræmi við ákvæði 10. gr. tilskipunar 70/156/EBE.

7.2. Sérákvæði:

7.2.1. Prófanir sem vísað er til í lið 2.3.5. í X. viðauka við tilskipun 70/156/EBE eru hinar sömu og mælt er fyrir um í I. hluta III. viðauka við þessa tilskipun.

7.2.2. Eðlilegt er talið að eftirlit sem vísað er til í lið 2.4. í X. viðauka við tilskipun 70/156/EBE fari fram annað hvert ár.“

Á eftir mynd 4 bætast eftirfarandi 1. og 2. viðbætur við.

„1. viðbætur

Upplýsingaskjal nr. ... samkvæmt I. viðauka við tilskipun ráðsins 70/156/EBE(*) sem fjallar um EBE-gerðarviðurkenningu ökutækis með tilliti til leyfilegs hljóðstigs og útblásturskerfis (tilskipun 70/157/EBE, eins og henni var síðast breytt með tilskipun .../.../EB)

Eftirfarandi upplýsingar skal gefa í þrírítu og með efnisyfirliti, ef við á. Teikningar, ef einhverjar eru, skulu vera í hæfilegum hlutföllum og nægilega nákvæmar í A4 stærð eða brotnar saman í þá stærð. Ljósmyndir, ef einhverjar eru, skulu einnig vera nægilega nákvæmar.

Ef rafknúinn stjórnvæðingur er á kerfum, íhlutum eða aðskildum tæknieiningum skulu fylgja upplýsingar um hvernig hann vinnur.

0. **Almennt**

0.1. Tegund (viðskiptaheiti framleiðanda):

0.2. Gerð og almennt/almenn verslunarheiti:

0.3. Gerðarauðkenni ef slíkt er á ökutækinu (b):

0.3.1. Staðsetning auðkennisins:

0.4. Ökutækjaflokkur (c):

0.5. Nafn og heimilisfang framleiðanda:

0.8. Heimilisfang samsetningarverksmiðju eða -verksmiðja:

(*) Númer liða og neðanmálsgreina í þessu upplýsingaskjali svara til númera og neðanmálsgreina í I. viðauka við tilskipun 70/156/EBE.

Liðum sem varða ekki þessa tilskipun er sleppt.

1. **Almennir smíðaeiginleikar ökutækisins**
 - 1.1. Ljósmyndir og/eða teikningar af dæmigerðu ökutæki:
 - 1.3.3. Aflásar (fjöldi, staðsetning, samtenging):
 - 1.6. Staðsetning og uppsetning hreyfils:
 2. **Massar og mál (e) (í kg og mm) (vísið til teikningar eftir atvikum)**
 - 2.4. Stærðamörk ökutækis (heildar)
 - 2.4.1. Fyrir undirvagn án yfirbyggingar
 - 2.4.1.1. Lengd (j):
 - 2.4.1.2. Breidd (k):
 - 2.4.2. Fyrir undirvagn með yfirbyggingu
 - 2.4.2.1. Lengd (j):
 - 2.4.2.2. Breidd (k):
 - 2.6. Massi ökutækisins með yfirbyggingu tilbúið til aksturs eða massi undirvagns með stýrishúsi ef framleiðandi festir ekki yfirbyggingu á (með staðalbúnaði, t.d. kælivökva, olíu, eldsneyti, áhöldum, varahjóli og öikumanni) (o) (hámark og lágmark):
3. **Hreyfill (q)**
 - 3.1. Framleiðandi:
 - 3.1.1. Hreyfilmerki framleiðanda: (Eins og það sem sett er á hreyfilinn eða annars konar auðkenni)
 - 3.2. Brunahreyfill
 - 3.2.1.1. Vinnsluháttur: rafkveikja/þrýstikveikja, fjörgengishreyfill/tvígengishreyfill⁽¹⁾
 - 3.2.1.2. Fjöldi og fyrirkomulag strokka:
 - 3.2.1.2.3. Kveikjuröð:
 - 3.2.1.3. Slagrými (s): cm³
 - 3.2.1.8. Hámarksnettóafli (t): kW við snún./mín. (uppgefið gildi framleiðanda)
 - 3.2.4. Eldsneytisgjöf
 - 3.2.4.1. Með blöndungi eða blöndungum: já/nei ⁽¹⁾
 - 3.2.4.1.2. Gerð(ir):
 - 3.2.4.1.3. Fjöldi:
 - 3.2.4.2. Með innspýtingu eldsneytis (einungis fyrir ökutæki með þrýstikveikju): já/nei ⁽¹⁾
 - 3.2.4.2.2. Vinnsluháttur: bein innspýting/forhitun/iðuhólf ⁽¹⁾
 - 3.2.4.2.4. Gangráður
 - 3.2.4.2.4.1. Gerð:
 - 3.2.4.2.4.2.1. Útsláttarhraði undir álagi snún./mín.
 - 3.2.4.3. Með eldsneytisgjöf (einungis fyrir ökutæki með rafkveikju): já/nei ⁽¹⁾
 - 3.2.4.3.1. Vinnsluháttur: inntaksgrein (eins-/margpunkta⁽¹⁾)/bein innspýting/annað (tilgreinið) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Strikið yfir það sem á ekki við.

- 3.2.8. Inntakskerfi
- 3.2.8.4.2. Loftsía, teikningar: , eða
- 3.2.8.4.2.1. Tegund(ir):
- 3.2.8.4.2.2. Gerð(ir):
- 3.2.8.4.3. Inntakshljóðdeyfir, teikningar: , eða
- 3.2.8.4.3.1. Tegund(ir):
- 3.2.8.4.3.2. Gerð(ir):
- 3.2.9. Útblásturskerfi
- 3.2.9.2. Lýsing og/eða teikning af útblásturskerfi:
- 3.2.9.4. Útblásturshljóðdeyfir eða -deyfar:
- Fyrir hljóðdeyfa að framan, fyrir miðju og að aftan: smíði, gerð, áletranir; ef máli skiptir fyrir hávaða frá ökutækinu: ráðstafanir í vélarrými og hreyfli til að draga úr hávaða:
- 3.2.9.5. Staðsetning úttaks útblástursrörs:
- 3.2.9.6. Hljóðdeyfir með trefjaefnum:
- 3.2.12.2.1. Hvarfakútur: já/nei ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.1.1. Fjöldi hvarfakúta og hvarfakútaeininga:
- 3.3. Rafmagnshreyfill
- 3.3.1. Gerð (með snúningi, segulmögnun):
- 3.3.1.1. Hámarksafköst á klukkustund kW
- 3.3.1.2. Vinnsluspenna V
- 3.4. Aðrir hreyflar eða vélar eða samsetning þessa (nánar um slíka hreyfla eða vélar):
4. **Gírskipting (v)**
- 4.2. Gerð (beinskipting, vökvaskipting, rafskipting o.s.frv):
- 4.6. Gírhlutföll

Gír	Hlutföll í gírkassa (hlutföll hreyfils miðað við snúning úttaksskafts gírkassans)	Endanlegt drifhlutfall eða -föll (hlutföll úttaksskafts gírkassans miðað við snúning hjóls í akstri)	Heildargírhlutföll
Hámark fyrir CVT (*)			
1			
2			
3			
...			
Lágmark fyrir CVT (*)			
Bakkgír			

(*) Samfelld stiglaus skipting

(¹) Strikið yfir það sem á ekki við.

- 4.7. Hámarkshraði ökutækis (og sá gír sem honum var náð í) (í km/klst) (w):
6. **Fjöðrun**
- 6.6. Hjólbarðar og hjól
- 6.6.2. Efri og neðri mörk snúningsradíusa
- 6.6.2.1. 1. ás:
- 6.6.2.2. 2. ás:
- 6.6.2.3. 3. ás:
- 6.6.2.4. 4. ás:
- o.s.frv.
9. **Yfirbygging** (á ekki við fyrir ökutæki í flokki M₁)
- 9.1. Gerð yfirbyggingar:
- 9.2. Efni og smíðaaðferð:
12. **Ýmislegt**
- 12.5. Upplýsingar um búnað, óháðan hreyfli, sem hannaður er til að draga úr hávaða (falli hann ekki undir aðra liði):
- Viðbótarupplýsingar vegna torfærutækja
- 1.3. Fjöldi ása og hjóla:
- 2.4.1. Fyrir undirvagn án yfirbyggingar
- 2.4.1.4.1. Flái að framan (na): gráður
- 2.4.1.5.1. Flái að aftan (nb): gráður
- 2.4.1.6. Bil frá jörðu (eins og það er skilgreint í lið 4.5. í A-hluta II. viðauka við tilskipun 70/156/EBE):
- 2.4.1.6.1. Milli ásanna:
- 2.4.1.6.2. Undir framási (-ásur):
- 2.4.1.6.3. Undir afturási (-ásur):
- 2.4.1.7. Rampahorn (nc): gráður
- 2.4.2. Fyrir undirvagn með yfirbyggingu
- 2.4.2.4.1. Flái að framan (na): gráður
- 2.4.2.5.1. Flái að aftan (nb): gráður
- 2.4.2.6. Bil frá jörðu (eins og það er skilgreint í lið 4.5. í A-hluta II. viðauka við tilskipun 70/156/EBE):
- 2.4.2.6.1. Milli ásanna:
- 2.4.2.6.2. Undir framási (-ásur):
- 2.4.2.6.3. Undir afturási (-ásur):
- 2.4.2.7. Rampahorn (nc): gráður
- 2.15. Hámarkshalli við gangsetningu (ökutækið eitt): prósent
- 4.9. Lás fyrir mismunadrif: já/nei/valfrjálst⁽¹⁾

⁽¹⁾ Strikið yfir það sem á ekki við.

2. viðbætur

FYRIRMYND

VOTTORÐ UM EB-GERÐARVIÐURKENNINGU

(Hámarksstærð: A4 (210 × 297 mm))

Stimpill yfirvalds

Tilkynning um:

- gerðarviðurkenningu⁽¹⁾
- útvíkkun gerðarviðurkenningar⁽¹⁾
- synjun gerðarviðurkenningar⁽¹⁾
- afturköllun gerðarviðurkenningar⁽¹⁾

á gerð ökutækis/íhluta/aðskilinnar tæknieiningar⁽¹⁾ með hliðsjón af tilskipun . . . / . . . / EBE, eins og henni var síðast breytt með tilskipun . . . / . . . / EB.

Gerðarviðurkenningarnúmer:

Ástæða fyrir útvíkkun:

I. HLUTI

- 0.1. Tegund (viðskiptaheiti framleiðandans):
- 0.2. Gerð og almennt/almenn verslunarheiti:
- 0.3. Gerðarauðkenni, ef slíkt er á ökutækinu/íhlutanum/aðskildu tæknieiningunni ⁽¹⁾⁽²⁾:
- 0.3.1. Staðsetning gerðarauðkenningarinnar:
- 0.4. Ökutækjaflokkur⁽³⁾:
- 0.5. Nafn og heimilisfang framleiðanda:
- 0.7. Staðsetning og aðferð við að festa EB-gerðarviðurkenningarmerkið, ef um er að ræða íhluta og aðskildar tæknieiningar:
- 0.8. Heimilisfang eða -föng samsetningarverksmiðju eða -verksmiðja:

II. HLUTI

1. Viðbótarupplýsingar (þar sem við á): Sjá viðbót
2. Tæknipjónustan sem annast prófanimar:
3. Dagsetning prófunarskýrslu:
4. Númer prófunarskýrslu:
5. Athugasemdir (ef einhverjar eru): Sjá viðbót
6. Staður:
7. Dagsetning:
8. Undirskrift:
9. Meðfylgjandi er skrá yfir innihald upplýsingasafnsins sem viðurkenningaryfirvöld varðveita en það má fá afhent sé þess óskað.

Viðbót við EB-gerðarviðurkenningarvottorð nr. ...

varðandi gerðarviðurkenningu ökutækis með hliðsjón af tilskipun 70/157/EBE, eins og henni var síðast breytt með tilskipun...

1. Viðbótarupplýsingar:
 - 1.1. Ef nauðsyn krefur, skrá yfir ökutæki sem falla undir lið 5.2.2.4.3.3.1.2. í I. viðauka:
 - 1.2. Hreyfill
 - 1.2.1. Framleiðandi:
 - 1.2.2. Gerð:
 - 1.2.3. Tegund:
 - 1.2.4. Hámarksnafnafl kW á snún./mín.

⁽¹⁾ Stríkið út það sem á ekki við.

⁽²⁾ Ef í auðkenningu á gerð eru rittákn sem varða ekki lýsingu á gerð ökutækis, íhluta eða aðskilinnar tæknieiningar sem þetta upplýsingaskjal nær til skal setja spurningarmerki í stað rittáknanna (t.d. ABC??123??).

⁽³⁾ Í samræmi við skilgreininguna í A-hluta II. viðauka við tilskipun 70/156/EBE.

- 1.3. Gírskipting: ekki sjálfskiptur gírkassi/sjálfskiptur gírkassi⁽¹⁾
- 1.3.1. Gírafjöldi:
- 1.4. Búnaður:
- 1.4.1. Útblásturshljóðkútur:
- 1.4.1.1. Framleiðandi:
- 1.4.1.2. Tegund:
- 1.4.1.3. Gerð: í samræmi við teikningu nr.:
- 1.4.2. Inntakshljóðkútur:
- 1.4.2.1. Framleiðandi:
- 1.4.2.2. Tegund:
- 1.4.2.3. Gerð: í samræmi við teikningu nr.:
- 1.5. Stærð hjólbarða:
- 1.5.1 Lýsing á gerð hjólbarða sem er notuð við gerðarviðurkenningarprófun:
- 1.6. Mælingar:
- 1.6.1. Hljóðstig ökutækis á ferð:

Niðurstöður mælinga

	Vinstri hlið dB (A) ⁽²⁾	Hægri hlið dB (A) ⁽²⁾	Staða gírstangar
1. mæling			
2. mæling			
3. mæling			
4. mæling			

Niðurstaða prófunar: dB (A)/E ⁽³⁾

- 1.6.2. Hljóðstig kyrrstæðs ökutækis

	dB (A)	Hraði hreyfils
1. mæling		
2. mæling		
3. mæling		

Niðurstaða prófunar: dB (A)/E ⁽³⁾

- 1.6.3. Hljóðstig þrýstilofts

Niðurstöður mælinga

	Vinstri hlið dB (A) ⁽²⁾	Hægri hlið dB (A) ⁽²⁾
1. mæling		
2. mæling		
3. mæling		
4. mæling		

Niðurstaða prófunar: dB (A)

5. Athugasemdir:"

⁽¹⁾ Strikið yfir það sem á ekki við.

⁽²⁾ Mælingagildin eru gefin upp með 1 dB(A), dregnu frá í samræmi við ákvæði liðar 5.2.2.5.1 í I. viðauka.

⁽³⁾ „E“ sýnir að viðkomandi mælingar fóru fram í samræmi við þessa tilskipun.

Breytingar á II. viðauka

Í stað „9. gr. a“ í lið 0 komi „2. gr.“.

Liður 2.1. breytist og verði svohljóðandi:

- „2.1. Framleiðandi aðskilinnar tæknieiningar eða viðurkenndur fulltrúi hans leggur fram umsókn um EB-gerðarviðurkenningu samkvæmt 4. mgr. 3. gr. tilskipunar 70/156/EBE fyrir útblásturskerfi til endurnýjunar eða íhluta í því sem teljast aðskildar tæknieiningar.“

Liður 2.2. breytist og verði svohljóðandi:

- „2.2. Fyrirmynd að upplýsingaskjali er að finna í 1. viðbæti.“

Liðir 2.2.1. til 2.2.3., að báðum meðtöldum, 2.4. og 3.1.3. falli niður.

Neðanmálsgrein⁽¹⁾ við liði 2.3.3. og 5.2.1. breytist og verði svohljóðandi:

- „⁽¹⁾ Eins og mælt er fyrir um í þeirri gerð þessarar tilskipunar sem fjallar um gerðarviðurkenningu ökutækisins.“

Liðir 3, 3.1., 3.1.1., 3.1.2. og 3.2. verði 2.4., 2.4.1., 2.4.1.1., 2.4.1.2. og 2.4.2., eftir því sem við á.

Liður 4 verði liður 3 og svohljóðandi:

„3. **EB-gerðarviðurkenning veitt**

- 3.1. Að viðeigandi kröfum uppfylltum skal veita EB-gerðarviðurkenningu samkvæmt 3. mgr. 4. gr. og, ef við á, 4. mgr. 4. gr. tilskipunar 70/156/EBE.
- 3.2. Fyrirmynd að EB-gerðarviðurkenningarvottorðinu er að finna í 2. viðbæti.
- 3.3. Allar gerðir útblásturskerfis til endurnýjunar eða íhluta þess sem er viðurkenndur sem aðskilin tæknieining og fær viðurkenningu skal fá viðurkenningarnúmer í samræmi við VII. viðauka við tilskipun 70/156/EBE. Liður 3 í gerðarviðurkenningarnúmerinu skal sýna númer breytingartilskipunarinnar sem gildi þegar ökutækið fékk gerðarviðurkenningu. Sama aðildarríki er óheimilt að úthluta annarri gerð útblásturskerfis til endurnýjunar eða hluta þess sama númeri.“

Nýr liður 4 bætist við og verði svohljóðandi:

„4. **EB-gerðarviðurkenningarmerki**

- 4.1. Útblásturskerfi til endurnýjunar eða íhluti þess, að undanskildum tengibúnaði og rörum, sem samrýmist gerð sem er viðurkennd samkvæmt þessari tilskipun skal hafa EB-gerðarviðurkenningarmerki.
- 4.2. EB-gerðarviðurkenningarmerkið skal vera réttthyningur utan um lágstafinn „e“ og skal auðkennandi númer eða bókstafir aðildarríkisins sem veitti gerðarviðurkenninguna fylgja:

- „1“ fyrir Þýskaland,
„2“ fyrir Frakkland,
„3“ fyrir Ítalíu,
„4“ fyrir Holland,
„5“ fyrir Svíþjóð,
„6“ fyrir Belgíu,
„9“ fyrir Spán,
„11“ fyrir Breska konungsríkið,
„12“ fyrir Austurríki,
„13“ fyrir Lúxemborg,
„17“ fyrir Finnland,
„18“ fyrir Danmörku,
„21“ fyrir Portúgal,
„23“ fyrir Grikkland,
„IRL“ fyrir Írland.

„Grunnviðurkenningarnúmerið“ sem er í 4. hluta gerðarviðurkenningarnúmersins sem um getur í VII. viðauka við tilskipun 70/156/EBE er sett nálægt réttthyningnum og þar fyrir framan tölustafirnir tveir sem gefa til kynna raðnúmer síðustu meiriháttar tækniþreyingar á tilskipun 70/157/EBE þann dag sem gerðarviðurkenning var veitt. Í tilskipun 70/157/EBE er raðnúmerið 00; í tilskipun 77/212/EBE er raðnúmerið 01; í tilskipun 84/424/EBE er raðnúmerið 02; í tilskipun 92/97/EBE er raðnúmerið 03.

- 4.3. Merkið skal vera óafmáanlegt og vel læsilegt jafnvel þó útblásturskerfi til endurnýjunar eða íhluti í því sé fest á ökutækið.
- 4.4. Fyrirmynd að EB-gerðarviðurkenningarmerkinu er að finna í 3. viðbæti.“

Eftirfarandi nýir liðir 6 og 7 komi í stað 6. liðar:

„6. **Breytingar á gerð og á viðurkenningum**

- 6.1. Breytingar á gerð ökutækis samkvæmt þessari tilskipun skulu gerðar samkvæmt ákvæðum 5. gr. tilskipunar 70/156/EBE.
7. **Samræmi framleiðslunnar**
 - 7.1. Gera ber ráðstafanir til að tryggja samræmi í framleiðslu í samræmi við ákvæði 10. gr. tilskipunar 70/156/EBE.
 - 7.2. Sérákvæði:
 - 7.2.1. Prófanir sem um getur í lið 2.3.5. í X. viðauka við tilskipun 70/156/EBE eru hinar sömu og mælt er fyrir um í II. hluta III. viðauka við þessa tilskipun.
 - 7.2.2. Eðlilegt er talið að eftirlit sem vísað er til í lið 2.4. í X. viðauka við tilskipun 70/156/EBE fari fram annað hvert ár.“

Eftirfarandi 1., 2. og 3. viðbæti bætist við á eftir mynd 3:

„1. viðbæti“

Upplýsingaskjal nr. ... sem fjallar um EB-gerðarviðurkenningar aðskilinna tæknieininga útblásturskerfa í vélknúnum ökutækjum (tilskipun 70/157/EBE, eins og henni var síðast breytt með tilskipun .../.../EB)

Eftirfarandi upplýsingar skal gefa í þrítí og með efnisyfirliti, ef við á. Teikningar, ef einhverjar eru, skulu vera í hæfilegum hlutföllum og nægilega nákvæmar í A4 stærð eða brotnar saman í þá stærð. Ljósmyndir, ef einhverjar eru, skulu einnig vera nægilega nákvæmar.

Ef rafknúinn stjórnbúnaður er á kerfum, íhlutum eða aðskildum tæknieiningum skulu fylgja upplýsingar um hvernig hann vinnur.

0. **Almennt**

- 0.1. Tegund (viðskiptaheiti framleiðanda):
- 0.2. Gerð og almennt/almenn verslunarheiti:
- 0.5. Nafn og heimilisfang framleiðanda:
- 0.7. Staðsetning og aðferð við að festa EB-gerðarviðurkenningarmerkið, ef um er að ræða íhluta og aðskildar tæknieiningar:
- 0.8. Heimilisfang samsetningarverksmiðju eða -verksmiðja:
 1. **Lýsing á ökutækinu sem búnaðurinn á að fara á** (ef setja á búnaðinn á fleiri en eina gerð ökutækis skal veita upplýsingar samkvæmt þessum lið fyrir hverja þá gerð sem um ræðir)
 - 1.1. Tegund (viðskiptaheiti framleiðanda):
 - 1.2. Gerð og almennt/almenn verslunarheiti:
 - 1.3. Gerðarauðkenni ef slíkt er á ökutækinu:
 - 1.4. Ökutækjaflokkur:
 - 1.5. EB-gerðarviðurkenningarnúmer með hliðsjón af hljóðstigi:
 - 1.6. Allar upplýsingar í liðum 1.1. til 1.5. á gerðarviðurkenningavottorðinu er varða ökutæki (2. viðbæti I. viðauka við þessa tilskipun):

2. **Lýsing búnaðar**

- 2.1. Lýsing á útblásturskerfi til endurnýjunar með afstöðu hvers íhluta kerfisins auk leiðbeininga um áfestingu:
- 2.2. Nákvæm teikning af hverjum íhluta þannig að auðvelt sé að finna og þekkja hann og upplýsingar um efni sem eru notuð. Í þessum teikningum skal koma fram hvar hina lögboðnu merkingu EB-gerðarviðurkenningarinnar er að finna:

2. viðbætur

FYRIRMYND

VOTTORÐ UM EB-GERÐARVIÐURKENNINGU

(Hámarksstærð: A4 (210 × 297 mm))

Stimpill yfirvalds

Tilkynning um:

- gerðarviðurkenningu⁽¹⁾
- útvíkkun gerðarviðurkenningar⁽¹⁾
- synjun gerðarviðurkenningar⁽¹⁾
- afturköllun gerðarviðurkenningar⁽¹⁾

á gerð ökutækis/íhluta/aðskilinnar tæknieiningar⁽¹⁾ með hliðsjón af tilskipun .../.../EBE, eins og henni var síðast breytt með tilskipun .../.../EB.

Gerðarviðurkenningarnúmer:

Ástæða fyrir útvíkkun:

I. HLUTI

- 0.1. Tegund (viðskiptaheiti framleiðandans):
- 0.2. Gerð og almennt/almenn verslunarheiti:
- 0.3. Auðkenning gerðar, sé hún fyrir hendi, á ökutækinu/íhlutanum/aðskildu tæknieiningunni ⁽¹⁾⁽²⁾:
- 0.3.1. Staðsetning auðkenningarinnar:
- 0.4. Ökutækjaflokkur⁽³⁾:
- 0.5. Nafn og heimilisfang framleiðanda:
- 0.7. Staðsetning og aðferð við að festa EB-gerðarviðurkenningarmerkið, ef um er að ræða íhluta og aðskildar tæknieiningar:
- 0.8. Heimilisfang eða -föng samsetningarverksmiðju eða -verksmiðja:

II. HLUTI

1. Viðbótarupplýsingar (þar sem við á): Sjá viðbót
2. Tækniþjónustan sem annast prófanirnar:
3. Dagsetning prófunarskýrslu:
4. Númer prófunarskýrslu:
5. Athugasemdir (ef einhverjar eru): Sjá viðbót
6. Staður:
7. Dagsetning:
8. Undirskrift:
9. Meðfylgjandi er skrá yfir innihald upplýsingasafnsins sem viðurkenningaryfirvöld varðveita en það má fá afhent sé þess óskað.

Viðbót við EB-gerðarviðurkenningarvottorð nr. ...

varðandi gerðarviðurkenningu útblásturskerfa fyrir ökutæki sem aðskildar tæknieiningar með hliðsjón af tilskipun 70/157/EBE, eins og henni var síðast breytt með tilskipun...

1. Viðbótarupplýsingar
- 1.1. Samsetning aðskildu tæknieiningarinnar:

⁽¹⁾ Strikið út það sem á ekki við.

⁽²⁾ Ef í auðkenningu á gerð eru rittákn sem varða ekki lýsingu á gerð ökutækis, íhluta eða aðskilinnar tæknieiningar sem þetta upplýsingaskjal nær til skal setja spurningarmerki í stað rittáknanna (t.d. ABC??123??).

⁽³⁾ Í samræmi við skilgreiningarnar í A-hluta II. viðauka við tilskipun 70/156/EBE.

- 1.2. Vörumerki eða viðskiptaheiti gerðar (gerða) ökutækis sem í skal setja hljóðdeyfinn⁽¹⁾:
 - 1.3. Gerð(ir) ökutækis og raðnúmer þess (þeirra):
 - 1.4. Hreyfill
 - 1.4.1. Gerð (rafkveikja, dísil):
 - 1.4.2. Gengi: tvígengi eða fjörgengi:
 - 1.4.3. Heildarsprengirými:
 - 1.4.4. Hámarksnafnafköst hreyfils kW við snún./mín.
 - 1.5. Fjöldi gírhluftalla:
 - 1.6. Gírhluftöll sem notuð eru:
 - 1.7. Yfirfærsla á drifás(um):
 - 1.8. Hljóðstigsmælingar:
 - ökutæki á ferð dB (A), jafn hraði fyrir hröðun km/klst.;
 - kyrrstætt ökutæki dB (A), snún./mín.
 - 1.9. Breytingar á mótþrýstingi:
 - 1.10. Takmarkanir er varða notkun og ísetningu:
5. Athugasemdir:

3. viðbætur

FYRIRMYND AÐ EB-GERÐARVIÐURKENNINGARMERKI

Útblásturkerfi eða íhlutar í því með EB-gerðarviðurkenningarmerkinu hér að ofan er búnaður sem hefur verið viðurkenndur á Spáni (e 9) undir grunnviðurkenningarnúmerinu 0148 samkvæmt tilskipun 92/97/EBE (03).

Tölustafirnir eru aðeins til leiðbeiningar.

(*) Ef nokkrar gerðir eru tilgreindar, skal fylla út liði 1.3. til 1.10. að báðum meðtöldum, fyrir hverja gerð.“

Breytingar á III., IV., V. og VI. viðauka:

III. og IV. viðauki falli niður.

V. viðauki verði III. viðauki.

2. liður I. hluta III. viðauka verði svohljóðandi:

„2. Prófunaraðferðir

Prófunaraðferðir, skilyrði og mælingar, mælitæki og túlkun niðurstaðna skulu vera eins og lýst er í I. viðauka. Ökutæki(n) sem verið er að prófa skal gangast undir hávaðamælingu ökutækis á ferð eins og lýst er í lið 5.2.2. í I. viðauka.“

VI. viðauki verði IV. viðauki.